

موسيقى أشعار ابن سهل الأندلسي في ديوانه  
(دراسة تحليلية عروضية قافية)



البحث

مقدم إلى كلية الآداب وعلوم الثقافة  
جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية بجوكجاكرتا  
لإتمام بعض الشروط للحصول على الدرجة العالمية الأدبية  
في علم اللغة العربية وأدبها

إعداد:

دا عيس

رقم الطالب : ٠٩١١٠١٠٧

قسم اللغة العربية وأدبها  
كلية الآداب وعلوم الثقافة  
جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية  
بجوكجاكرتا

٢٠١٣



## NOTA DINAS PEMBIMBING

Hal :  
Lamp :

Kepada  
Yth. Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya  
UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta  
Di Yogyakarta

Assalamu'alaikum wr. Wb

Setelah membaca, meneliti, memberikan petunjuk dan mengoreksi serta mengadakan perbaikan seperlunya, maka kami selaku pembimbing berpendapat bahwa sekripsi saudara:

Nama : Dais  
NIM : 09110107  
Judul Skripsi : موسيقى أشعار ابن سهل الأندلسي في ديوانه (دراسة تحليلية عروضية قافية)

Sudah dapat diajukan kembali kepada Fakultas Adab dan Ilmu Budaya Program Studi Bahasa dan Sastra Arab UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Starta Satu.

Dengan ini kami mengharap agar skripsi/tugas akhir Saudara tersebut diatas dapat segera dimunaqosyahkan. Atas perhatiannya kami ucapkan terimakasih.

Yogyakarta, 17 Juni 2013  
Pembimbing

Nurain S. Ag, M. Ag  
NIP. 19730312 199903 2 001



**KEMENTERIAN AGAMA**  
**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA**  
**FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA**

Jl. Marsda Adisucipto Yogyakarta 55281 Telp./Fak. (0274) 513949  
Web : <http://adab.uin-suka.ac.id> E-mail : [adab@uin-suka.ac.id](mailto:adab@uin-suka.ac.id)

**PENGESAHAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR**

Nomor : UIN.02/DA/PP.009/ 1460 /2013

Skripsi/Tugas Akhir dengan judul :

موسيقى أشعار ابن سهل الأندلسي في ديوانه  
(دراسة تحليلية عروضية قافية)

Yang dipersiapkan dan disusun oleh :

**N a m a** : DAIS  
**N I M** : 09110107

Telah dimunaqasyahkan pada : **Senin, 1 Juli 2013**

Nilai Munaqasah : **A-**

Dan telah dinyatakan diterima oleh Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga

**TIM MUNAQASYAH :**

**Ketua Sidang**

**Nurain, S.Ag, M.Ag**

NIP 19730312 199903 2 001

**Penguji I**

**Drs. H. A. Patah, M.Ag**

NIP 19610727 198803 1 002

**Penguji II**

**Drs. HM. Habib, M.Ag**

NIP 19650717 199403 1 002

Yogyakarta, 06 Juli 2013

Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya



**Drs. Hj. Siti Maryam, M.Ag**

NIP 19580117 198503 2 001

## ABSTRAK

Puisi adalah kata-kata yang sengaja disusun dengan pola tertentu sehingga dapat menjadi ungkapan yang indah dan hasil dari imajinasi seseorang penyair. Puisi sebagai karya yang terikat dan tunduk kepada kaidah-kaidah tertentu sesuai dengan perkembangannya. Kaidah yang dimaksud adalah unsur-unsur utama puisi arab yaitu lafal, pola tertentu (*wazan*), tema, irama, dan niat (sengaja disusun sebagai puisi). Oleh karena itu penulis memilih tema musikalitas syair-syair ibn sahal didalam diwannya dengan menggunakan pendekatan Ilmu al-Rud wa al-Qafiyah. Ibn Sahl Al-Andalusi adalah Abu Ishaq Ibrahim Ibn Sahl al-Israailiy. Ia lahir di Sevilla pada tahun 609 H/ 1212-3 M dan wafat pada tahun 649 H/ 1251 M. Oleh karena itu, penulis bermaksud meneliti Diwan Ibn Sahl al-Andalusi dengan menggunakan pendekatan 'Ilmu 'Arud dan Qafiyah. Hal ini bertujuan untuk mengetahui pola puisi (*bahar* atau *wazan*) yang digunakan didalam Diwan Ibn Sahl Al-Andalusi. Baik itu berkaitan dengan permasalahan seperti perubahan yang terjadi dalam 'Ilmu 'Arudh maupun 'Ilmu Qafiyah.

Setelah melakukan penelitian tersebut penulis menemukan beberapa bahar, yakni *Bahar Thawiil, Waafir, Basiith, Mujtats, Kaamil, Sari'*, *Khofiif, Mutaaqarib, dan Rajz*. Adapun *Zihaf* yang digunakan adalah *Qabdth, Thay, Idhmar, dan Waqsh*. Sedangkan *Illahnya* meliputi *Hadzf, Qathaf, Qatha', Shalm, Kasf, dan Waqf*. Penulis juga menemukan *Dharurah Syi'riyyah* yaitu, menyamakan hamzah, menghidupkan akhir mudhari' taskin, mematikan harakat hidup, menghidupkan harakat mati, serta memotong mad maqshur. Penulis juga menemukan adanya *Aibul Qafiyah* yakni *Sinad Ta'sis*.

## الشعار

بسم الله الرحمن الرحيم

" لكل مقام مقال ولكل مقال مقام "

## الإهداء

أهدى هذا البحث إلى:

١. أمي وأبي المحبوبين
٢. حبيبتي المحبوبة "يولي ليستاري"
٣. أصدقائي في المعهد والجامعة الذين يتصارعون في ثبوت وتقديم دين الإسلام

## كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله رب العالمين. أشهد أن لا إله إلا الله و أشهد أن محمد رسول الله. ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم. حمدا وشكرا لله الذي قد أعطاني نعمًا كثيرة حتى استطعت إتمام هذا البحث الموجز.

والصلاة والسلام على سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم أده به فأحسن تأديبه {وَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَكَ مَا لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا} ، {إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا، وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا}.

فإنه يسرني في هذه الفرصة النفيسة أن فضل الله على الغاية والتوفيق حتى انتهيت من كفاية هذا البحث البسيط المتواضع تحت العنوان : موسيقى أشعار ابن سهل الأندلسي في ديوانه (دراسة تحليلية عروضية قافية) الذي فيما يكون من الواجبات الدراسية لنيل الدرجة العالمية في اللغة العربية وأدبها بكلية الآداب وعلوم الثقافة بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكجاكرتا.

إني مدين حقيقة بسادة الأساتذة الكرام ذوي الشرف والاحترام اللذين علموني ما لم أعلم وخاصة في إتمام هذا البحث. ففي هذه الفرصة الثمينة لا بد أن أتوجه إليهم بخالص الشكر والامتنان وعميق التقدير والريحان مع قول جزاهم الله أحسن الجزاء. وأخص بالذكر هنا إلى:



١. الفضيلة الأستاذة المكرمة الدكتورة الحاجة سيتي مریم الماجستير كعميدة كلية الآداب وعلوم الثقافة جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية بجوكجاكرتا، شكرا على إذنها في جهاز كتابة هذا البحث وعلى جميع هيئة الرئاسة الإدارية في هذه الكلية.

٢. فضيلة الأستاذة المكرمة الحاجة يوليا نصر للطيفي الماجستير ، كرئيسة قسم اللغة العربية وأدبها بكلية الآداب وعلوم الثقافة جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية بجوكجاكرتا.

٣. فضيلة الأستاذة المكرمة نور عين الماجستير، كمشرفة هذا البحث حتي كتب الباحث بحثا جديدا ظريفا صحيحا، والتي قد أتاحت أوقاتها لإلقاء اقتراحات للباحث في كتابة هذا البحث الجامعي.

٤. فضيلة والدي المحبوبين، أبي وأمي، اللذين لا يزالان يرياني تربية إسلامية ويؤدبانني أحسن التأديب ويراعياني رعاية حسنة، فجزاهما الله أحسن الجزاء جزاء مضاعفا في الدنيا والآخرة.

٥. وجميع أصدقائي وأصحابي في المعهد. إني أنا أحبكم في الله عز وجل.

وأخيرا فإني لا أستطيع أن أوفر لهم الجزاء الموافق لمساعدتهم في إتمام هذا الدراسة وكمال هذا البحث إلا أن أقدم جزيل الشكر على معونتهم التي أسدوها إلى تحقيق الغاية وإصابة الهدف، وأستغفرالله وأتوب إليه من كل خطأ وزلل، وأسأله القبول والتعجيل بتفريج الكروب وأن يصلها الحال والمآل وللمسلمين أجمعين في مشارق الأؤرض ومغاربها وما توفيقني إلا بالله عليه توكلت وإليه أنيب.

والله تعالى أسأل أن يسدد خطاياي، ويجزي لي الثواب يوم المآب، فما عملت إلا أملا بنيل رضاه، راجيا منه أن يجعل عملي خالصا لوجهه الكريم، ويبقيه ذخرا لي

ح

يوم القيامة، وأرجو ممن قرأ فيه فاستفاد أي يخلصني بدعوة صالحة تنفعني يوم المعاد،  
وصلى الله تعالى على سيدنا ونبينا وقررة أعيننا محمد وآله وصحبه وسلم تسليماً كثيراً.

جوكجاكرتا، ٣ يوليو ٢٠١٣ م

---

شعبان ١٤٣٤ هـ

الباحث

داعيس

رقم الطالب : ٠٩١١٠١٠٧





## محتويات البحث

أ.....	صفحة الموضوع.....
ب.....	رسالة المشرف .....
ج.....	صفحة الموافقة .....
د.....	التجريد .....
ه.....	الشعار والإهداء .....
و.....	كلمة الشكر و التقدير .....
ط.....	محتويات البحث .....
١.....	الباب الأول : المقدمة .....
٢.....	- خلفية البحث .....
٣.....	- تحديد البحث .....
٤.....	- أغراض البحث ومنافعه .....
٥.....	- التحقيق المكتبي .....
٦.....	- مناهج البحث .....
٧.....	- الإطار النظري .....
١٠.....	- نظام البحث .....
١١.....	الباب الثاني : ابن سهل الأندلسي وديوانه .....
١٢.....	أ- الفصل الأول : ابن سهل الأندلسي وديوانه .....

- ب- الفصل الثاني علم العروض والقافية ..... ١٨
- الباب الثالث : تحليلية عروضية والقوافية ..... ٤٠
- أ- الفصل الأول: أنواع البحور وما حدث فيها التغييرات ..... ٤١
- أنواع البحور والزحافات والعلل في ديوان ابن سهل الأندلس ... ٤١
- الضرورات الشعرية الموجودة في ديوان ابن سهل الأندلسي..... ٥٢
- ب- الفصل الثاني: أحوال حروف القافية وحركات القافية وعيوب القافية  
في أشعار ابن سهل الأندلسي ..... ٥٤
- حروف القافية وحركاتها ..... ٥٤
- عيوب القافية..... ٥٩
- الباب الرابع : الإحتمام ..... ٦٠
- قائمة المراجع.....
- أ- المراجع العربية ..... ٦٣
- ب- المراجع الإندونيسية ..... ٦٤
- ج- المراجع الإنترنت ..... ٦٥
- ترجمة الباحث ..... ٦٦

..... ملاحق

أ- جدول البحور والقوافي المستعملة ..... ٦٧

ب- جدول الزحاف ..... ٧٦

ج- جدول العلل ..... ٧٨

د- جدول الزحاف الجارى المجرى العلة ..... ٨٠



## الباب الأول: مقدمة

### أ. خلفية البحث

الشعر هو الكلام الموزون المقفي، المعبر عن أخيلة البديعة والصور المؤثرة.<sup>١</sup> عند العرب ما سمي بالشعر هو الكلام الذي يكتب بوزن خاص حتى يكون عبارة جميلة، نتيجة من أخيلة الشعراء.<sup>٢</sup> عرّف شوقي ضيف الشعر بعمل ملتزم ويخضع إلى بعض القواعد وفقا لتطورها.<sup>٣</sup> القواعد المذكورة هي العناصر الرئيسية، وهي لفظ، ووزن خاص، وموضوع، وقافية، وقصد. أما العروضيين، فالشعر له المعنى "نظم" وهو الكلام الموزون، المقفى.<sup>٤</sup> خلّص نايف معروف أن الشعر هو الكلام الموزون الذي يحتوي على الوحدة (الوزن والقافية).<sup>٥</sup>

الشعر هو الكلام الذي يؤلف بالوزن الخاص حتى يكون عبارة جميلة، نتيجة من أخيلة الشعراء. الشعر ليس بأجمل الكلام المجموع فحسب كذلك يحتوي علي رسالة في حقيقة الحياة التي يستطيع فهمها وأخذ حكمتها. وأخر، يستطيع بحث الشعر من الجهة التاريخية أيضا، بالنظر إلى أثناء التاريخية أن الشعر يكتب ويقرأ دائما. إذا نظرنا إلى التاريخ، عرفنا أن الشعر العربي أسرع تطورا في عصره الجاهلي. كذلك في عصر الدولة الأموية الثاني في القرن الثالث عشر المسيحي في أندلس. في هذا

<sup>١</sup> هاشم صالح مناع، روائع من الأدب العربي: عصر الجاهلي، الإسلامي، الأموي، العباسي: دار الوسام بيروت. الطبعة الأولى ١٤١٠ هـ - ١٩٩٠ م. ص. ١٨.

<sup>٢</sup> <http://www.jurnalingua.com/edisi-2007/4-vol-1-no-1/27-kodovikasi-sastra-arab-periode-klasik-jahily.html#13> desember 2012

<sup>٣</sup> أحمد حسن الزيات، تريخ أدب العرب، قاهرة: دار النهضة مصر لتبغ والنشر. ع ٢٤. ص. ٢٨

<sup>٤</sup> ضيف، شوقي. ١٩٨٠. الفن ومذاهبه في النثر العرب. قاهرة: الدار المعارف. ص. ١٣

<sup>٥</sup> Rakhmat joko pradopo. *pengkajian puisi*. hlm. ٣

القرن هي ريعان غلبة مملكة الموحدين ١١٤٦—١٢٣٥ م (أموي II) دار على إشبيلية.<sup>٦</sup> تأتي المملكة الموحدية من حركة ثورية استولى عليها محمد بن تمرت المهدي.

في رسالة التاريخية الأندلسية، كان أكثر شعرائه المسلمين. منهم ابن سهل الأندلسي الذي يعيس في عصر مملكة الموحدية (أموي II) استولى عليها محمد ابن تمزي (المتوفى سنة ١١٢٨ م). ابن سهل الأندلسي هو أبو إسحاق ابراهيم ابن سهل الإسرائيلي. كان ميلاده في أشبيلية سنة ٦٠٩ هـ / ١٢١٢—٣ م ومات سنة ٦٤٩ هـ / ١٢٥١ م.

كان أسلوب الشعر العربي الأندلسي مشهورا بالدقة والنعمومة في اختيار الأسلوب. أسلوب اللغة خصوصا في التشبيه والاستعارة والمجاز. وكان لأسلوب ابن سهل الأندلسي علامة مميز له، وهو شعر الحب (الغزل) بأسلوب الموشح. رغم أن هناك موضوع المدح والغزل والرثاء وغيرها. أشعار ابن سهل الأندلسي هي واحدة من أفضل القصائد الأندلسية.

فلذلك يقصد الباحث أن يبحث ديوان ابن سهل الأندلسي بطريقة علم العروض والقافية. إنه تهدف إلى تحديد نمط القصيدة (البحر أو الوزن) المستخدم في ديوان ابن سهل الأندلسي. وما يتعلق به من تغيير في الوزن واللفظ أو حرف القافية وحركاتها وعيوبها.

### ب. تحديد البحث

بناء على خلفية المسألة التي قدمها الباحث، جعل المسائل الرئيسة التي أرادها الباحث إجابتها في البحث وليكون سهلا موجهها إلى تصنيف المسألة فيما يلي:

١- ما هي أنواع البحور المستخدمة في ديوان ابن سهل الأندلسي وما حدث فيها من تغيير في الوزن واللفظ.

٢- ما هي حروف القافية وحركاتها وعيوبها في أشعار ابن سهل الأندلسي ؟

<sup>٦</sup> عبيدي، احمد المختار. ١٩٧٨. في تاريخ المغرب و الأندلس. دار النهضة العربية. ص. ٨٣.

### ج. أغراض البحث ومنافعه

- وبناء على المسائل التي ستبحث فأغراض البحث سيبحثها الباحث ما يلي:
- ١- لمعرفة وجود أنواع البحور المستخدمة في ديوان ابن سهل الأندلسي وما حدث فيها من تغيير في الوزن واللفظ.
  - ٢- لمعرفة أحوال حروف القافية وحركاتها وعيوبها في أشعار ابن سهل الأندلسي.
- وأما منافع هذا البحث فهي كما يلي:
- ١- للباحث، لترقية معرفة اللغة العربية وآدابها والتعمق فيها خاصة بعلم العروض والقوافي من ناحية الأدب.
  - ٢- لطلاب قسم اللغة العربية وآدابها
  - أ- لزيادة العلم والمعرفة عن علم العروض والقوافي .لأن كثيرا من طلبة قسم اللغة العربية وآدابها يتصعب في ذلك العلم.
  - ب- لزيادة الكتب المقررة في الأدب العربي، ولتشجيع على تصميمات التحليل الأخرى.
  - ٣- للجامعة: زيادة التنوع في مصادر الوثائق والمعلومات في قسم اللغة العربية وآدابها.

### د. التحقيق المكثبي

وبعد بحث من خلال أطروحة الأدب والأعمال العلمية للآخرين، خلص الباحث أن دراسة عن ديوان ابن سهل الأندلسي الذي استعرض مع تحليل العروض

والقافية لم تدرس من قبل. ولكن وجد الباحث وجود بعض الأعمال العلمي حول نفس الموضوع على النحو التالي:

- ١- موسيقى الشعر في ديوان الأعشى ( دراسة تحليلية عروضية ) الذي كتبه سيبي نور الثاني أسوة حسنة في سنة ٢٠٠٦ م.
- ٢- الهجاء في ديوان الفرزدق (دراسة تحليلية في علم العروض و القافية ) الذي كتبه نور الإصطفائية في سنة ٢٠١٣ م.
- ٣- مسيقى الشعر في ديوان ابي فرس الهمداني (دراسة تحليلية عروضية) الذي كتبه محمد يونس جمهوري في سنة ٢٠١٢ م.

من ملاحظات في البحوث السابقة وجد الباحث أن الدراسات في نفس المادّة لم يوجد قبل، مع أن البحوث التي استخدمت الطريقة المتساوية قد وجدها كثيرا. فلذلك جعل الباحث ديوان ابن سهل الأندلسي كمادّة لبحثه بطريقة عروضية قافية.

## هـ. منهاج البحث

موافقا بالأهداف التي يهدفها الباحث وهي معرفة نوع البحور وكيفية التقطيعات في ديوان ابن سهل الأندلسي، وللوصول إلى تلك الأهداف استعمل الباحث المنهج التحليلي في علم العروض. كما يلي:

### ١- نوع البحث ومدخله

المنهج الذي يستخدم الباحث في هذا البحث الجامعي هو المنهج الوصفي وهو البحث الذي يعتمد على دراسة الواقع والظاهرة كما يوجد في الواقع ويتهم بوصفها وصفا دقيقا ويعبر عنها تعبيراً كيفياً. وبناء على



الأهداف السابقة استعمل الباحث المناهج التحليلية بالعروضية عن طريق التقطيع.

## ٢- مصادر البيانات

مصادر البيانات في هذا البحث نوعان هما المصدر الرئيسي والمصادر الثانوي. فالمصدر الرئيسي في هذا البحث هو ديوان ابن سهل الأندلس، وأما المصدر الثانوي هو الكتب والمراجع التي تتعلق بالمصدر الرئيسي.

## ٣- جمع البيانات وتحليلها

الطريقة التي استعملها الباحث لجمع البيانات هي الطريقة المكتبية (*library research*) وهي دراسة يقصد بها جمع البيانات بجمع المواد الموجودة في المكتبة مثل الكتب والمجلات وغير ذلك. ولتحليل هذه البيانات استعمل الباحث طريق التقطيع يعني تجزئة الشيء إجزاء، تجزئة البيت إلى عدد من الأجزاء أو التفاعيل التي يوزن بها بعد معرفة كونه من أي البحور بطريق إجمالي.

## و. الإطار النظري

### ١- علم العروض

العروض جمعه أعاريض لغة هي الناحية، الخشبة المعترضة وسط البيت، الطريقة الصعبة، الجزء الأخير من الشطر الأول، ميزان الشعر.<sup>٧</sup> إصطلاحاً هو علم بأصول يعرف بها صحيح أوزان الشعر وفاسدها ومايعتريها من الزحافات والعلل.<sup>٨</sup>

<sup>٧</sup> مسعن حميد، علم العروض و القوافي. ١٩٩٥. سورابايا: الإخلاص. ص. ٧٤.

واضعه الخليل بن أحمد الفراهيدي البصري في القرن الثاني الهجري. عاش الخليل بين سنة ١٠٠ و ١٧٠، قيل إنه توفي سنة ١٧٤ وقيل ١٧٠ هـ. بدافع من الملاحظات إلى شعراء في زمانه الذي يخلق الشعر دون قواعد (أوزان). هذا يتسبب من قبل تآكل مواهبهم في هذا الصدد، ويشبه بالوجود خارج المواهب (أعجمي)، ثم يجمعه اشعارهم ويفصل على نمط الشعر، ويسمى البحور. ويمضي في التعبيرات التفعيلات الشعر، كلها يسمى بالعلم العروض. وسبب تسميته بالعروض أن الخليل وضعه في مكة المكرمة المسماة بالعروض لاعتراضها وسط البلاد، وقيل في المكان الذي بين مكة والطائف المسمى بهذا الاسم. عند العوضي الوكيل سمي العروض لأن يمثل عروض البيت يعني وسط الشعر.<sup>٩</sup>

وقد حصر الخليل الشعر في خمسة عشر بحرا بالاستقراء من كلام العرب الذين خصهم الله به، وهو بحر طويل، مديد، بسيط، وافر، كامل، هزج، رجز، سريع، منسرح، خفيف، مضارع، مقتضب، مجتث، رمل، متقارب. ثم زيد البحر المتدارك لطالبه يعني الأخفش.<sup>١٠</sup>

تغيير أوزان الشعر العربي لزحاف وعلّة. فالزحاف لغة بمعنى الإسراع، وإصطلاحا هو تغيير يلحق بثواني أسباب الأجزاء للبيت الشعري في الحشو وغيره، ولا يلزم وقوعه، بحيث إنه إذا دخل الزحاف في بيت من أبيات القصيدة فلا يجب التزامه فيما يأتي بعده من الأبيات.<sup>١١</sup>

<sup>٨</sup> التبريزي، يحيى والحسني حسن عبد الله، كتاب الكافي في العروض والقوافي. القاهرة. مكتبة الخانجي.

١٩٩٤. ص. ١٧.

<sup>٩</sup> خطيب الأمم الميسر، في علم العروض. جاكرتا: الحكمة شهيد إندها. ١٩٩٢. ص. ٦.

<sup>١٠</sup> احمد فاتح، خلاصة في علم العروض والقافية، يوكياكرتا: إديا فريس. ٢٠١٢. ص. ١٢.

<sup>١١</sup> نفس المصدر. ص. ٣٠.

ينقسم الزحاف إلى المفرد والمركب. يحدث زحاف مفرد على سبب من تفعيلة. ويحدث الزحاف المركب على سببين من تفعيلة. ينقسم زحاف مفرد على ثمانية انواع: الإضممار، الخبن، الوقص، الطي، العصب، القبض، العقل، الكف. وينقسم زحاف مركب على أربعة انواع: الخبل هما اجتماع زحافات الخبن والطي، الخزل هما اجتماع زحافات الإضممار و الطي، الشكل هما اجتماع زحافات الخبن والكف، النقص هما اجتماع زحافات العصب والكف.

والعلة تغيير يترك بين الأوتاد والأسباب واقع في العروض والضرب لازم لها، بحيث إنه إذا لحق بعروض أو ضرب في أول بيت من قصيدة وجب استعمال في سائر ابياتها. وينقسم العلة على الزيادة والنقص. أنواع علة الزيادة هم: الترفيل، التذيل، والتسبيع. وانوع علة النقص هم: الحذف، القطف (حذف والعصب)، القطع، القصر، التشعيث، الحذف، الصلم، الوقف، الكسف.<sup>١٢</sup>

أما الجوازات أو الضرورات الشعرية فقد عرفها العروضيون بأنها ما وقع في الشعر مما لا يجوز وقوعه في النثر. فيتغير بعضا ألفاظ البيت ويخالف قواعد النحو والصرف ليوافق الوزن.<sup>١٣</sup>

## ٢- علم القافية

القافية جمعها قواف أي وراء العنق. اصطلاحا القافية هي المقاطع الصوتية التي تكون في أواخر أبيات القصيدة، ويلزم تكرارها في كل بيت من أبيات. وذهب الخليل إلى أن القافية هي الحرفان الساكنان اللذان في آخر البيت، مع ما بينهما من الحروف المتحركة ومع الحرف المتحرك الذي قبل ساكن الأول.<sup>١٤</sup>

<sup>١٢</sup> نفس المصدر. ص. ٣٢

<sup>١٣</sup> احمد فاتح، خلاصة في علم العروض والقافية، يوكياكرتا: إديا فريس. ٢٠١٢. ص. ١٠.

<sup>١٤</sup> نفس المصدر. ص. ٣٠.

وقد تكون القافية كلمة أو كلمتين أو بعض كلمة. وهي نوعان: مطلقة إذا كان حرف رويها متحركاً، ومقيدة إذا كان حرف رويها ساكناً. وهي يحسب عدد حروفها تنقسم على خمسة أنواع وهي: المتكاوس، المتراكب، المتدارك، المتواتر، والمترادف. ينقسم حرف القافية على ستة أنواع، وهي: الروي، الوصل، الخروج، الردف، التأسيس، الدخيل. وينقسم حركات القافية على ستة أنواع وهي: الرس، الإشباع، الحدو، التوجيه، النفاذ، المجرى.<sup>١٥</sup>

عيوب القافية على نوعين: أحدهما يلاحظ الروي وحركته (المجري) وتسمى العيب أو عيب الروي. والآخر يلاحظ ما قبل الروي من الحروف والحركات وتسمى السناد. فعيوب الروي ستة وهي: الإكفاء، والإجازة، والإقواء، والإصراف، والإيطاء، وتضمين.

## ز. نظام البحث

يشتمل هذا النظام اجمالاً على ثلاثة أقسام المقدمة والبحوث والاحتتام. والبحوث يتكون من ثلاثة أبواب يتصل بعضها بعضاً. وأما تفصيله فيما يلي: الباب الأول هو المقدمة التي تضمن على خلفية المسألة وتحديد المسألة وأغراض البحث ومنافعه والتحقيق المكتبي والاطار النظري ومنهاج البحث ونظام البحث.

الباب الثاني ابن سهل الاندلسي وديوانه و علم العروض و القوافي.  
الباب الثالث موسيقى أشعار ابن سهل الاندلسي في ديوانه ويتكون من البحور المستخدمة فيه والزحافات والعلل والضرورات الشعرية وحروف القافية وحركاتها وعيوبها في أشعار ابن سهل الاندلسي.

الباب الرابع الاحتتام يشتمل على الخلاصة وكلمة الاحتتام.

<sup>١٥</sup> نسف المصدر. ص. ١٠٦

## الباب الرابع :

### الاختتام

لقد تم هذا البحث البسيط بعون الله وتوفيقه عز وجل. ولقد جاهد الكاتب وبذل جهده في إتمام هذا البحث ليكون نافعا للجميع . وخلص الباحث بحثه هذا في النحو الآتي:

كانت البحور المستخدمة في ديوان ابن سهل الأندلسي تسعةً وهي البحر الطويل و البسيط و الوافر و المجتث و الكامل و السريع و الخفيف و المتقارب و الرجز. أما الزحافات الموجودة هي : الخبن في البحر البسيط و السريع و الخفيف و المجتث و القبض في البحر الطويل و المتقارب و الطي في البحر البسيط و السريع و الرجز و الإضمار في البحر الكامل و الوقص في البحر الوافر. و العلل الموجودة هي: الحذف في البحر الطويل و القطف في البحر الوافر و القطع في البحر الكامل و الصلم في البحر السريع و الكسف و الوقف في البحر السريع. و أما ضرورة الشعرية الموجودة هي: قصر الممدود و ممدّ المقصور و تخفيف الهمزة و تحريك آخر المضارع المجزوم بالسكون و الأمر المبني على السكون بالكسر لأجل الروي و تسكين المتحرك و تحريك الساكن.

أما حروف القافية المستعملة في ديوان ابن سهل هي: الروي والوصل والخروج  
والردف والتأسيس والدخيل. وحركاتها هي المجرى والتوجيه و النفاد و الإشباع و الحذو  
و الرّس. و أما عيوبها هي سناد التأسيس.



## قائمة المراجع

### أ- المراجع العربية

المطيري، محمد بن فلاح. القواعد العروضية وأحكام القافية العربية. كويت. الطبعة الأولى. ٢٠٠٤.

أتموكو، رومي. مسقى شعر أبي نوس في مدخ الرشيد في نظرية علم العروض و القافية. يوكياكرتا. كلية الآداب و علم الثقافة. جامعة سونان كاليجاكا. ٢٠١٢.

إستفائية، نورول. الهجاء في ديوان الفرزدق في نظرية علم العروض والقافية. ٢٠١٣.

بديع، أميل يعقوب. المعجم المفصل في علم العروض والقافية وفنون الشعر. دار الكتب العلمية. بيروت-لبنان. الطبعة الأولى. ١٩٩١.

حسن عبد الله، الحسن. كتاب الكافي في العروض والقوافي. القاهرة: مكتبة الخانجي. الطبعة الثالث. ١٩٩٤.

خافجي، محمد عبد المعين. الشعر الجاهلي. بيروت: دار الكتب. ١٩٧٣.

درويس، عبد الله. دراسات في علم العروض والقافية. مكتبة الطالب الجامعي. الطبعة الثالثة. ١٩٨٧.

ضيف، شوقي. الفن ومذاهبه في النثر العرب. القاهرة: دار المعارف. ١٩٨٠.



عبد الله، يسرى عبد الغني. ديوان ابن سهل الأندلسي. لبنان: دار الكتاب العلمية. الطبعة الأولى. ١٩٧٧.

عتيق، عبد العزيز. علم العروض والقافية. دار النهضة العربية. بيروت- لبنان. ١٩٨٧.

عبدى، أحمد مختار. في تاريخ المغرب والأندلس. دار النهضة العربية. ١٩٧٨.

فتح، أحمد. خلاصة في علم العروض والقافية. يوكياكرتا. ايديا فرس. الطبعة الأولى. ٢٠١٢.

#### ب- المراجع الإندونيسية

Djadjasudarma, T. Fatimah. 1993. Metode Linguistik. Bandung: Eresco.

Hamid, Mas'an. 1995. Ilmu 'Arudl dan Qowafi. Cet.I. Surabaya: Al- Ikhlas.

Kridalaksana, Harimurti. 2001. Kamus Linguistik. Cet. V. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama.

Pradopo, Rakhmat Joko. 1990. Pengkajian Puisi. Cet. II. Yogyakarta: Gadjah Mada University.

\_\_\_\_\_. 1997. Prinsip-prinsip Kritik Sastra: Teori dan Penerapannya. Cet.II. Yogyakarta: Gadjah Mada University.

Umam, Chotibul. 1992. *Fi 'ilm 'Arudh*. Jakarta: Hikmah Syahid Indah. Cet. II.

Yudiono. 1990. *Telaah Kritik Sastra Indonesia*. Bandung: Angkasa.

Zed, mestika. 2008. *Metode Penelitian Kepustakaan*. Jakarta: Yayasan Obor Indonesia.

ج- المراجع الإنترنت

<http://adab.com/modules.php?name=Sh'er&doWhat=ssd&shid=١٨٦>

<http://www.jurnalingua.com>

<http://merrychoironi.wordpress.com>



جداول الزحاف والعلة

أ- الزحاف المفرد

نمرة	الإسم	تعريف	تفاعل يدخلها الزحاف	تفاعل بعد دخول الزحاف	ما يقابلها
١	الإضمار	تسكين الثاني المتحرك	١- مُتَّفَاعِلُنْ	١- مُتَّفَاعِلُنْ	١- مُسْتَفْعَلُنْ
٢	الخبث	حذف الثاني الساكن	١- مستفعلن ٢- فاعلن ٣- مفعولات ٤- فاعلاتن	١- متفعلن ٢- فعلن ٣- معولات ٤- فعلاتن	١- مفاعلن ٢- ٣- فعولات ٤-
٣	الطي	حذف الرابع الساكن	١- مستفعلن ٢- متفاعلن ٣- مفعولات	١- مستعلن ٢- متفعلن ٣- مفعلات	١- مفتعلن ٢- ٣- فاعلات
٤	الوقص	حذف الثاني المتحرك	١- متفاعلن	١- مفاعلن	-
٥	العصب	تسكين الخامس الساكن	١- مفاعلتن	١- مفاعلتن	١- مفاعيلن
٦	القبض	حذف الخامس الساكن	١- فاعولن ٢- مفاعيلن	١- فاعول ٢- مفاعلن	- -
٧	العقل	حذف الخامس المتحرك	١- مفاعلتن	١- مفاعتن	١- مفاعلن
٨	الكف	حذف السابع	١- مستفع لن	١- مسفع ل	-

-	٢- فاعلات	٢- فاعلاتن	الساكن	
-	٣- فاع لا	٣- فاع لاتن		

## ٢- الزحاف المركب

نمرة	اجتماع زحافات	إسم المركب	تفاعل يدخلها الزحاف المركب	تفاعل بعد دخول الزحاف	ما يقابلها
١	الخبث و الطي	خبث	١- مُسْتَفْعِلُنْ ٢- مفعولات	١- متعلُنْ ٢- معلات	١- فعلتُنْ ٢- فعلات
٢	الإضمار و الطي	خزل	١- متفاعلن	١- متفعلن	١- مفتعلن
٣	الخبث والكف	شكل	١- فاعلاتن ٢- مستفع لن	١- فعلات ٢- متفع ل	١- ٢-
٤	العصب والكف	نقص	١- مفاعلتن	١- مفاعلتُ	-

## ٣- علة الزيادة

نمرة	أسماء	تعريف	تفاعل يدخلها علة الزيادة	تفاعل بعد دخول علة الزيادة
١	الترفيل	زيادة سبب خفيف على ما أخر وتد مجموع	١- فَاعِلُنْ ٢- متفاعلن	١- فَاعِلَاتُنْ ٢- متفاعلاتن
٢	التذييل	زيادة حرف ساكن على ما	١- متفاعلن	١- متفاعلان

		آخره وتد مجموع	٢- مسفعَلن ٣- فَاعِلُنْ	٢- مستفعَلانْ ٣- فاعِلانْ
٣	التسبيغ	زيادة حرف ساكن على ما آخره سبب خفيف	١- فاعلاتن	١- فاعلاتان

#### ٤- علل النقص

نمرة	الإسم	تعريف	تفاعل يدخلها علل النقص	تفاعل بعد دخول العلل	ما يقابلها
١	الحذف	اسقاط السبب الخفيف من آخر التفعيلة	١- مَفَاعِلُنْ ٢- فَعولن	١- مَفَاعِيْ ٢- فَعُوْ	١- فَعولنْ -
٢	القطف (حذف والعصب)	اسقاط السبب الخفيف من آخر التفعيلة وإسكان ما قبله	١- مفاعلتن	١- مفاعلْ	١- فَعولن
٣	القطع	حذف ساكن الوتد المجموع وتسكين ما قبله	١- متفاعِلن ٢- فاعِلن ٣- مستفعَلن	١- متفاعلْ ٢- فاعِلْ ٣- مستفعَلْ	١- فَعلاتن ٢- فَعْلُنْ ٣- مفعولن
٤	القصر	حذف ساكن السبب الخفيف وتسكين متحركه	١- فاعلاتن ٢- مفاعيلن	١- فاعلاتْ ٢- مفاعيلْ	-

٥	التشعيب	حذف أول - أو ثاني الوند المجموع	١- فاعلن ٢- فاعلاتن	١- فالنّ/ فاعن ٢- فالاتن	١- فعلن ٢- مفعولن
٦	الحذف	حذف الوند المجموع من آخر التفعيلة	١- متفاعلن ٢- مستفعلن	١- متفا ٢- مستفّ	١- فُعلن ٢- فَعْلُنْ
٧	الصلم	حذف الوند المفروق	١- مفعلات	١- مفعو	١- فَعْلُنْ
٨	الوقف	تساكين آخر الوند المفروق	١- مفعلات	١- مفعو	- فعلن
٨	الكسف	حذف آخر الوند المفروق	١- مفعلات	١- مفعولا	- مفعولن

وقد يجتمع الحذف والقطع هعا ويسمى ذلك بالبتّر، مثل: فاعلاتن تنقل إلى فاعل.



## CURICULUM VITAE

Nama : Dais

Tempat/Tgl. Lahir : Sungai Kuti, 13 desember 1990

NIM : 09110107

Alamat Asal : Sungai Kuti, Kunto Darussalam, Rokan Hulu, Riau

Alamat di Jogjakarta : Kos Bimo, Jl. Raya janti, no. 105, Karang Jambe, Bangun  
Tapan, Bantul

Orang Tua :

a. Bapak : Nadimin  
Pekerjaan : Tani

b. Ibu : Suratiyem  
Pekerjaan : IRT

Pendidikan : SDN 025 Kota Lama, Riau, 2002  
MTs. Al-Maarif Hidayatul Mubtadi'ien, Riau, 2005  
MAN 2 Wates Yogyakarta, 2009  
UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta 2013

Karya Tulis : موسيقى أشعار ابن سهل الأندلسي في ديوانه (دراسة تحليلية عروضية قافية):

Yogyakarta 3 Juli 2013

( Dais)